



CATALOGUE XVI^e SIÈCLE Janvier - juillet 2026

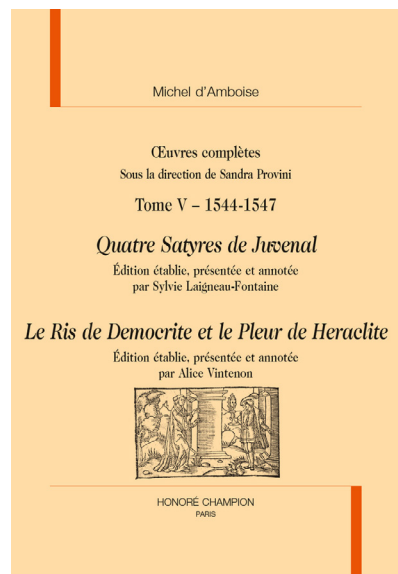
[Les ouvrages sont désormais proposés au format pdf sur notre site internet pour les particuliers ; et par les fournisseurs de services numériques pour les institutions.]



Les textes

Textes littéraires de la Renaissance

Collection dirigée par **Michel Magnien**



Michel d'Amboise

Œuvres complètes

Sous la direction de **Sandra Provini**

Tome V – 1544-1547

Quatre Satyres de Juvénal

Édition établie, présentée et annotée par **Sylvie Laigneau-Fontaine**

Le Ris de Democrite et le Pleur de Heraclite

Édition établie, présentée et annotée par **Alice Vintenon**

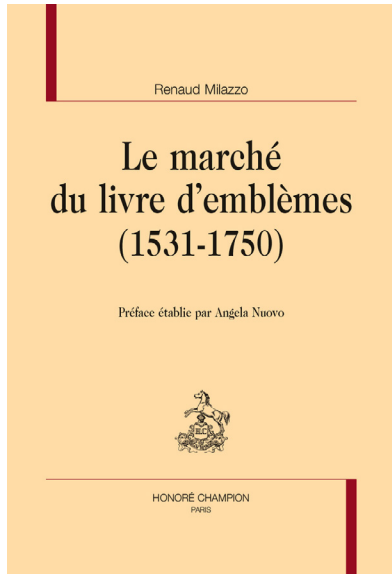
N° 29. 648 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm

EAN 9782745364173. 85 €

En 1544, le poète et traducteur Michel d'Amboise publie la première traduction française de quatre satires de Juvénal, dont il amplifie le texte tout en le modernisant. Trois ans plus tard, il donne une traduction, amplifiée de nombreux ajouts personnels, du poème de Fileremo Fregoso, le *Riso di Democrito*, et *pianto di Heraclito*. Le volume propose l'édition critique de ces deux œuvres philosophiques et morales auxquelles d'Amboise a consacré la fin de sa carrière.

Les études

Histoire du livre, des bibliothèques et de la correspondance



Renaud Milazzo

Le marché du livre d'emblèmes (1531-1750)

Préface établie par **Angela Nuovo**

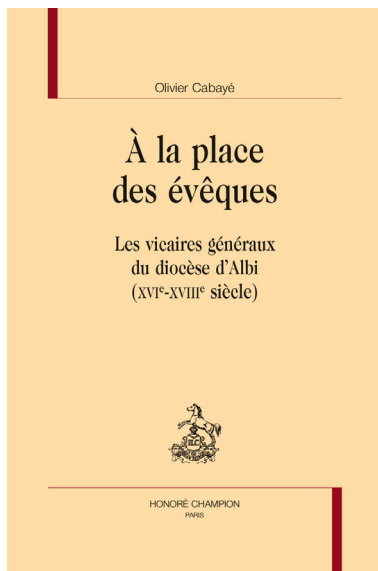
N° 16. 852 p., 1 vol., broché, 15 x 22 cm

EAN 9782745365712. 65 €

Entre 1531 et 1750, le livre d'emblèmes circule dans une Europe profondément marquée par les divisions religieuses issues des Réformes. Cette étude propose une relecture du genre à partir des conditions concrètes de sa production, de sa diffusion et de sa réception. Ce travail, loin d'une approche centrée sur les contenus symboliques, met en lumière les dynamiques qui ont accompagné l'expansion, la diversification puis le déclin du livre d'emblèmes.

Bibliothèque d'Histoire Moderne et Contemporaine

Collection dirigée par **Yves Marie Bercé** et **Jean Louis Quantin**



Olivier Cabayé

À la place des évêques Les vicaires généraux du diocèse d'Albi (XVI^e-XVIII^e siècle)

Préface de **Cédric Michon**

N° 74. 454 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365934. 55 €

L'administration des diocèses a longtemps été assurée par des vicaires généraux, personnages publics majeurs et pourtant le plus souvent méconnus. Cette étude pionnière expose les origines sociales, la formation, les fonctions, de ces vicaires généraux et les rôles qu'ils ont pu tenir dans l'histoire religieuse de l'Albigeois. Une contribution précieuse et totalement originale à l'histoire religieuse de la France des Temps modernes.

Revue



Études diachroniques

4 – 2026

La (Re)latinisation du français dans son histoire

Sous la direction de **Joëlle Ducos** et **Gilles Siouffi**

260 p., 1 vol., broché, 15,5 x 23,5 cm

EAN 9782745365484. 28 €

ISSN : 2970-5312 / e-ISSN : 3003-0862

Présentation • La (re)latinisation du français dans son histoire • Introduction : Gilles Siouffi • Géraldine Veyseyre – Latiniser le lexique français, ou comment surmonter les « grevance, [...] ennui et destourbance » d’une leçon de théologie à délivrer en langue d’oïl au milieu du xiv^e siècle • Marylène Possamai – Pierre Bersuire traducteur de Tite-Live : la (re) latinisation à l’œuvre • Evguenia Timofeva – Vers d’autres solutions traductologiques : revenir sur le lexique et la syntaxe des Décades de Pierre Bersuire (ms. BnF, fr. 264, ca 1410) • Bernard Combettes – De la « phrase » au discours : quelques aspects du latinisme syntaxique • Anne-Pascale Pouey-Mounou – « Ecorcherie » et « démembrément » : quelques exemples de relatinisation chez Ronsard • Esme Winter-Frommel – Relatinisation et internationalisation : la néologie terminologique française dans une perspective contrastive